

A2.14 Universitätsabschluss



- Sprich über dein Universitätsstudium oder deine Ziele.
- Kennt den Wortschatz zur Hochschulbildung.
- Kennen Sie das System und die Einrichtungen der Hochschulbildung in Ihrem neuen Land.

Das Studium	<i>(Studia)</i>	Das Praktikum	<i>(Praktyka)</i>
Die Ausbildung	<i>(Kształcenie / szkolenie)</i>	Der Akademiker	<i>(Osoba z wykształceniem akademickim)</i>
Die Einschreibung	<i>(Rejestracja / zapis)</i>	Die Prüfung	<i>(Egzamin)</i>
Der Kurs	<i>(Kurs)</i>	Bestehen	<i>(Zdać)</i>
Der Bachelor	<i>(Licencjat)</i>	Durchfallen	<i>(Oblać (egzamin))</i>
Der Master	<i>(Magister)</i>	Abschließen	<i>(Zakończyć)</i>
Der Abschluss	<i>(Dyplom / ukończenie)</i>	Beenden	<i>(Zakończyć)</i>
Das Zeugnis	<i>(Świadectwo / dyplom)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Viele Menschen aus dem Ausland möchten in Deutschland **studieren**. Es gibt viele **Studiengänge** und verschiedene Arten von **Hochschulen**. An der **Universität** ist vieles theoretisch und es gibt viel Forschung. An der Fachhochschule ist die Ausbildung sehr praxisnah und bereitet auf den Beruf vor. Man kann einen Bachelor oder Master machen und später promovieren.

*Wiele osób z zagranicy chce w Niemczech **studiować**. Jest wiele **kierunków studiów** i różne rodzaje **uczelni**. Na **uniwersytecie** wiele rzeczy jest teoretycznych i prowadzi się dużo badań naukowych. Na wyższej szkole zawodowej kształcenie jest bardzo praktyczne i przygotowuje do zawodu. Można zrobić licencjat albo magisterium, a później zrobić doktorat.*

1. Wie viele Studierende kommen ungefähr aus dem Ausland?
 - a. Etwa zwölf Prozent
 - b. Etwa zwei Prozent
 - c. Fast niemand
 - d. Etwa fünfzig Prozent
2. Was passt am besten zu Fachhochschulen?
 - a. Dort kann man nur auf Deutsch studieren.
 - b. Sie sind nur für Forschung.
 - c. Sie sind nur für Musik.
 - d. Sie sind praxisnah und bereiten auf den Beruf vor.

1-a 2-d



2. Gramatyka: Określenia czasu z czasami przeszłymi: „gestern” vs. „plötzlich”

Słowa takie jak "gestern", "letzte Woche", "letzten Monat", "zuvor" podają moment w czasie. W zależności od słowa sygnałowego trzeba użyć innego czasu gramatycznego.

1. Nie ma w 100% stałych reguł wyboru czasu gramatycznego przy określonych określeniach czasu, ale ta orientacja pomaga w większości przypadków.

Zeitangabe (Określenie czasu)	Zeit (Czas)	Beispiel (Przykład)
Gestern (Wczoraj)	Perfekt (Perfekt)	Gestern habe ich die Prüfung bestanden. (Wczoraj zdałem/zdałam egzamin.)
Letzte Woche (W zeszłym tygodniu)	Perfekt (Perfekt)	Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. (W zeszłym tygodniu skończyłem/skończyłam studia.)
Letzten Monat (W zeszłym miesiącu)	Perfekt (Perfekt)	Letzten Monat habe ich die Einschreibung gemacht. (W zeszłym miesiącu dokończyłem/dokończyłam zapis.)
Vor kurzem (Niedawno)	Perfekt (Perfekt)	Vor kurzem habe ich in der Bibliothek gelernt. (Niedawno uczyłem/uczyłam się w bibliotece.)
Zuvor (Wcześniej)	Präteritum (Präteritum)	Zuvor lebte er in Deutschland. (Wcześniej mieszkał w Niemczech.)
Plötzlich (Nagle)	Präteritum (Präteritum)	Plötzlich begann der Kurs. (Nagle rozpoczął się kurs.)

- Gestern _____ ich die Prüfung bestanden. (Wczoraj zdałem egzamin.)
a. war b. hatte c. habe d. bin
- Letzte Woche _____ ich die Einschreibung an der Universität erledigt. (W zeszłym tygodniu załatwiłem zapisy na uniwersytecie.)
a. bin b. habe c. machte d. hatte

1. habe 2. habe

Przepisz zwroty (QR: A1+)



- Gestern (bestehen) ich die Prüfung.

(Wczoraj zdałem egzamin.)

- Letzte Woche (beenden) ich mein Studium.

(W zeszłym tygodniu ukończyłem studia.)

3. Letzten Monat (machen) ich die Einschreibung an der Universität.

(W zeszłym miesiącu dokonałem zapisu na uniwersytet.)

1. Gestern habe ich die Prüfung bestanden. **2.** Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. **3.** Letzten Monat habe ich die Einschreibung an der Universität gemacht.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| a. das Studium | 1. die Prüfung erfolgreich bestehen |
| b. die Ausbildung | 2. die betriebliche Ausbildung |
| c. der Abschluss | 3. das Universitätsstudium |
| d. die Prüfung bestehen | 4. das Studienende |

a-3 b-2 c-4 d-1



2. E-mail informacyjny działu kadr: potwierdzenie ukończenia studiów wyższych (QR: Audio)



Wypełnij luki: Zeugnis, Hochschulabschlusses, Übersetzung, Bachelor, Master, Studium, Prüfung, Praktika, Abschluss, Kurse

Für Ihre Personalakte benötigen wir eine Kopie Ihres (1) _____. Bitte schicken Sie uns bis Freitag Ihr (2) _____ als PDF. Wenn Sie im Ausland studiert haben, fügen Sie bitte eine kurze (3) _____ bei. Falls Sie noch im (4) _____ sind, reicht eine aktuelle Studienbescheinigung.

Wenn Sie den (5) _____ schon haben: Schreiben Sie, ob es ein (6) _____ oder (7) _____ war und in welchem Jahr Sie die (8) _____ bestanden haben. Bei Fragen zur Einschreibung für interne (9) _____ oder zu (10) _____ im Unternehmen melden Sie sich bitte bei HR.

Do Twoich akt osobowych potrzebujemy kopii dyplomu ukończenia studiów wyższych. Prosimy, wyślij nam do piątku swoje świadectwo/dyplom w formacie PDF. Jeśli studiowałeś(-aś) za granicą, dołącz proszę krótkie tłumaczenie. Jeśli nadal studiujesz, wystarczy aktualne zaświadczenie o studiowaniu.

Jeśli masz już ukończone studia: Napisz, czy był to licencjat czy magisterium oraz w którym roku zdałeś(-aś) egzamin. W razie pytań dotyczących zapisów na wewnętrzne kursy lub praktyk w firmie prosimy o kontakt z HR.

(1) Hochschulabschlusses, (2) Zeugnis, (3) Übersetzung, (4) Studium, (5) Abschluss, (6) Bachelor, (7) Master, (8) Prüfung, (9) Kurse, (10) Praktika

1. Welche Unterlagen soll die Person an HR schicken und bis wann?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

Prawda Falsz

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat ihr Studium bereits abgeschlossen und den Bachelor erhalten. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Für die Einschreibung sind alle Dokumente schon vollständig und fertig. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Person möchte zuerst ein Praktikum machen, um das deutsche System kennenzulernen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wyznacz poprawne rozwiązanie

1. Gestern _____ ich die _____ (Wczoraj zdałem egzamin.)
Prüfung bestanden.
a. habe / habe b. habe / habe c. habe / habe d. hast / hast
1. habe / habe

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Einschreibung an der Uni klären

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Guten Tag, Studierendensekretariat der Universität Köln, Müller am Apparat.*

(Dzień dobry, dziekanat studencki Uniwersytetu w Kolonii, przy telefonie Müller.)

Student (neu in Deutschland): *Guten Tag, ich möchte mich für das Studium einschreiben, aber ich bin unsicher wegen meines Abschlusses aus dem Ausland.*

(Dzień dobry, chciałbym się zapisać na studia, ale nie jestem pewien w związku z moim dyplomem z zagranicy.)

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Kein Problem. Für die Einschreibung brauchen wir Ihren Pass, Ihr Zeugnis und in der Regel eine beglaubigte Übersetzung.*

(Żaden problem. Do zapisów potrzebujemy Pańskiego paszportu, świadectwa oraz z reguły uwierzytelnionego tłumaczenia.)

Student (neu in Deutschland): *Okay. Und kann ich direkt in den Master, oder muss ich zuerst einen Bachelor machen?*

(Okej. A czy mogę od razu na studia magisterskie, czy muszę najpierw zrobić licencjat?)

Mitarbeiterin (Studierendensekretariat): *Das prüft die Fakultät nach Ihrer Bewerbung. Wenn der Abschluss anerkannt wird, können Sie zum Master zugelassen werden; sonst empfehlen wir ggf. einen Bachelor oder einzelne Kurse zur Ergänzung.*

(To sprawdza wydział po złożeniu przez pana/panią wniosku. Jeśli dyplom zostanie uznany, może pan/pani zostać przyjęty/-a na studia magisterskie; w przeciwnym razie ewentualnie zalecamy licencjat albo pojedyncze kursy uzupełniające.)

1. Warum ruft der Student im Sekretariat an?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



Ich habe ... studiert und ... abgeschlossen. / Letztes Jahr habe ich ... gemacht. / Zum Glück habe ich die Prüfung bestanden.

1. Was haben Sie studiert oder welche Ausbildung haben Sie gemacht und wann haben Sie den Abschluss erreicht?

2. Welche Prüfung war für Sie schwierig und wie ist die Prüfung am Ende ausgefallen?

7. Pisanie: Wiadomość na LinkedIn (QR: AI+)

Hallo Alex,
ich habe dein Profil gesehen. Du hast in deinem Heimatland **studiert**, oder?
Ich plane gerade unser neues Projektteam. Kannst du mir kurz schreiben:

- welchen **Abschluss** du hast (Bachelor/Master) und wann du ihn gemacht hast
- ob du hier in Deutschland noch einen **Kurs** oder eine **Prüfung** machst
- ob du schon ein **Praktikum** in Deutschland gemacht hast

Danke dir!
Viele Grüße
Sandra Weber



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ich habe ... studiert und meinen Bachelor/Master ... gemacht. / Letzte Woche/gestern habe ich ... bestanden / die Einschreibung gemacht. / Zurzeit mache ich ... und mein Ziel ist ...*

Ważne czasowniki	Verstehen (rozumieć)	Sagen (Śpiewać)	Gehen (iść)	Bestehen (być)
ich	Präteritum verstand	Präteritum sagte	Präteritum ging	Perfekt habe bestanden
du	verstandst	sagtest	gingst	hast bestanden
er/sie/es	verstand	sagte	ging	hat bestanden
wir	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden
ihr	verstandet	sagtet	gingt	habt bestanden
sie	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden